

李朝實錄 第四冊

太宗實錄 第三

學習院東洋文化研究所刊

李朝實錄第四冊奧付

昭和二十九年十二月二十五日

東京都千代田區神田錦町一ノ十一

錦印刷株式會社印刷

東京都豊島區目白町一〇五七

學習院東洋文化研究所刊行

編纂刊行責任者 末松保和

太宗實錄

第三

1.1.13. 156

太宗實錄(第三) 目錄

第二十一卷

辛卯十一年

正月(壬戌朔)

..... 一

二月(壬辰朔)

..... 一六

三月(辛酉朔)

..... 三

四月(辛卯朔)

..... 二九

五月(辛酉朔)

..... 四

六月(庚寅朔)

..... 四

第二十二卷

辛卯十一年

七月(庚申朔)

..... 五

八月(庚寅朔)

..... 一〇一

九月(己未朔)

..... 一七

十月(己丑朔)

..... 二八

十一月(戊午朔)

..... 三

十二月(丁亥朔)

..... 一〇

閏十二月(丁巳朔)

..... 一三

第二十三卷

壬辰十二年

正月(丙戌朔)

..... 一八

二月(丙辰朔)

..... 二五

第二十四卷

壬辰十二年

三月(乙酉朔).....二七

四月(乙卯朔).....三一

五月(甲申朔).....二四六

六月(甲寅朔).....二五九

七月(甲申朔).....二六一

八月(癸丑朔).....二九四

九月(癸未朔).....三〇六

十月(癸丑朔).....三二四

十一月(壬午朔).....三三三

十二月(壬子朔).....三三四

第二十五卷

癸巳十三年

正月(辛巳朔).....二四七

二月(庚戌朔).....二五八

三月(庚辰朔).....二六五

四月(甲辰朔).....二八三

五月(癸酉朔).....二九四

六月(壬寅朔).....四〇〇

七月(戊寅朔).....四一五

第二十六卷

癸巳十三年

八月(丁未朔).....四二一

第二十七卷

甲午十四年

九月(丁丑朔).....四三三

十月(丁未朔).....四七一

十一月(丁丑朔).....四八二

十二月(丙午朔).....五〇六

正月(丙子朔).....五一

二月(乙巳朔).....五二四

三月(甲戌朔).....五五〇

四月(甲辰朔).....五五六

五月(癸酉朔).....五七七

六月(壬寅朔).....五九四

七月(壬申朔).....六二九

八月(辛丑朔).....六三三

九月(辛未朔).....六五四

閏九月(辛丑朔).....六七三

十月(辛未朔).....六七八

十一月(庚子朔).....六九二

十二月(庚午朔).....七〇一

第二十八卷

甲午十四年

卯辛

太宗恭定大王實錄卷第二十一

十一年

大明永樂九年

春正月壬戌朔

上率百官遙賀

帝正傳羣

臣朝賀宴宗親于便殿賜羣臣宴○吾郤里指揮童猛哥帖木

兒使人獻熊鹿皮各一張○甲子與大臣議行楮貨之策領議

政府事河崙左政丞成石璘以如漢京辭 上問行楮貨之策

崙對曰又斷麤布于市以示不用之意工匠之價皆給楮貨若

不從則許令告官坐罪又添商賈月征石璘曰新都道廣宜於

兩傍聽民作市樓又於南山種松栢石璘又請車駕南旋之日

上曰卜者皆云九月吉石璘曰雖非吉月三月還都御于他所至

九月還御昌德宮 上皆許之○崙啓曰臣之孽子永從良之

事憲司以限年未呈郤之乞命受理 上特許之命司憲府曰

河永良賤事汝等謂以限內未呈不當受理然永母之祖於父

遠帳籍以白丁施行五十年以後乃以獋尺施行則不無疑慮

也宜更辨正○命出濟用監麤布一千二百五十匹於市街各

三斷以示不復用布之意輸入宮中分賜幹事僕隸又命出漢

京濟用監麤布二千匹於市街亦如之 上曰楮貨之法皆曰
久則可行今聞市人雖一條線不以楮貨相易嚴刑固非義事
若不用刑則法難行矣富商大賈飽煖而坐窮民未得斗米可
不痛心乎雖賑窮之焉得人人而濟之法之不行皆由商賈工
匠之徒也若不懲則將何以行之哉用刑之法必待予言乎商
賈月稅倍征之法工匠估直必用楮貨之術其令議政府擬議
以聞又傳旨承政院曰商賈之稅一月加楮貨三張 上又謂
議政府曰富商大賈潛以米布私相貿易窮乏之人不得用楮
貨怨咨日甚予甚慮焉今此楮貨之法民雖不行勢在不可已
卿等其圖之母令小民怨咨而感傷和氣豈宜一聚一散議論
紛紜徒為閑話竟無成效耶○命修築濟州城○乙丑命世子
還新都議政府錢于東門外○丙寅月犯金星召日官曰予觀
文獻通考二十八宿布列於天列國各在列宿分度之內若有
星變則其在分度之國憂之是以曩者月犯木星日官請祈禳
予以為我國在尾箕分度且月犯木星甚數何用禱為命勿禳

之今也月犯金星考於文獻通考則無之五星分度何在日官不能對 上謂左右曰遇天變不必禳禱豈若君臣各正乃事也召書雲正父純曰月犯金星何分也純對曰魏之分野也命曰五星本無分野何以曰魏之分對曰所犯處在魏野也○司諫院上疏請免郭承祐職疏曰賞罰國之大柄賞一人而千萬人勸罰一人而千萬人懼然則一賞一罰誠不可不慎也右軍同知揔制郭承祐頑忍薄行反覆不忠人也始事昭悼謀動干戈又從懷安以肆強暴一國臣民所共憤懣 殿下優容不即加誅累增顯秩恩至渥也為承祐者忘身徇國以報 殿下罔極之恩職也一受邊寄以禦山戎行師失律為敵所敗又值來寇歛兵不戰棄城逃遁遂使 先王陵寢之地陷為賊藪承祐之罪在所不宥 殿下尚寬鈇鉞之誅薄施末減之刑舉國臣民倍增痛心曾不踰年擢置樞府臣等未審 殿下以承祐為有功乎為有忠乎為有智勇乎其所以管王庭崔括生既已伏罪承祐獨保首領又蒙寵渥其於用刑行賞之義何如臣等竊恐後

世之守邊寄者將自此而無所勸懲矣且當盛朝忠臣義士不為不多今以覆軍陷城之人為摠制之任未可也伏望 殿下還收教命以戒後來 上覽䟽不悅曰為國豈獨賴二三文臣乎予於潜邸之時為全羅都元帥領二道其餘諸道皆有所主及至今日獨用全羅一道之人而其餘皆不用乎汝等若無可言之事退坐私第不言可也疏內有事昭悼懷安之言今日所用羣臣獨承祐前有主而其餘皆無所托乎有如叛臣李茂驪城驪江撫安等皆有所托然在此日不可不用故皆收而用之汝等此言騷動羣臣之心適足以長亂耳正言琴柔對曰今日之請乃承祐慶源陷城覆軍之罪而及昭悼懷安者言其自昔有罪也中官盧希鳳悉以此言入啓而有錯誤處 上怒甚聲震宮中近臣皆失色命中官金和尚扶曳希鳳頭髮黥送中門和尚至門以所脫紗帽冠于希鳳希鳳以手脫而擲地繞下階一級墜地有傷痛呼小豎輩扶掖而出命和尚曰疏內忠臣義士不為不多之言宜速抄錄姓名以聞若以予所知前日有托

之人並錄以聞則罪在不測柔對曰一國之內皆殿下之臣民何處更得忠義之士乎上曰速抄以聞又命承政院曰汝等為我候舌見此等疏宜斥之豈可啟予而後可否之知申事金汝知聞命戰慄○丁卯沅判司宰監事權文毅于外方司憲府上疏曰文毅為豐海道散差官不察損實事畢後實數過多妄意加損有違殿下委任之意乞依經濟六典科罪○罷典廐署令尹之和職司憲府啟之和塗擦公座簿不仕日耆署又同僚不仕日塗擦代之署名故也○司憲府請閱邦寶閱壽山兄弟罪從之兄弟丁母憂爭田毀傷風俗憲府上言宜收告身科罪○戊辰太白晝見經天二日○以尹珪為左副代言柳思訥左司諫大夫曹致司憲執義前此趙末生為執義憲府以末生棄糟糠之妻改聚富家女毀亂風俗故不肯與之為僚至是乃免○遣工曹判書朴子青于漢京以各領隊長隊副五百京畿丁夫三千栽松于南山及太平館北凡二十日○命囚禮曹正郅權塚五日釋之啟聖殿行四時大享曾已成法塚時為

禮務不即通諭闕春事故也○命給飢民人米十斗豆一石○
庚午遣大護軍朴楣于童猛哥帖木兒令還所掠人口牛馬也
○領議政府事河崙等上書書曰竊惟士卒勇恟在於主將主
將賢否安危所係至於編裨不可不重今以上大護軍護軍司
直掌其軍事豈皆勝任且軍士以其秩卑不無陵慢如有緩急
似難為用乞自今勿拘時敬慎簡有才略威望者俾掌其任以
重武備 從之○日本九州節度使源道鎮遣使來獻土物○
議政府請軍器監丞崔海山罪海山於除夜進火戲之時不自
躬察以致感衆罪應杖百命宥海山鞭其藥匠○賜吾都里人衣
一襲吾都里將還也○壬申太白晝見○命禮曹老人星祭禁
壇用牲一依文獻通考舊制議政府上言春秋祭老人星用特
牲而不殺祭後畜于昭格殿乞移給籍田先是 上覽文獻通
考祭老人星之儀乃有是命○禮曹上書曰臣等謹稽古典周
制秋分日享壽星于南郊大宗伯祀日月星辰實牲體於積薪
之上燔燎而升煙所以報陽也又漢以牛祀靈星然則祀星辰

用牛古之制也本朝於老人星祭用牛取法古制也尚循前朝之弊法陳牛而不燔甚非用牲之意也宜效周制燔牲升烟又按天文志老人一星常以秋分之朝見于丙春分之夕没于丁見則治平主壽昌故秋分候之南郊本朝於春秋分祭之蓋取秋見春沒之義而祭之也宜效周制止於秋分祭于南郊其壇之制取宋政和五禮新儀高三尺東西長一丈三尺南北長一丈二尺四出陛一壇二十五步何如從之○司憲府請清城君鄭擢蓮城君金定卿摠制河久之罪原之擢等以宗廟春享祭獻官不及誓戒擢定卿皆功臣久亦功臣之子也○命復賜鷹揚衛公麻田前司直金得邦等三百人擊申聞鼓有陳勤勞故賜之先是以備軍餉公收○癸酉議政府上書請嚴行楮貨之法書曰富商大賈諸正人輕慢國法潛以米布私相貿易不用楮貨邦典陵夷令漢城府留後司京市署將上項犯令人窮推與者受者所犯輕重分揀重者典刑廣示輕者杖一百身充水軍家產沒官如有告捕者將犯人家產一半充賞漢

城府留後司京市署不為用心奉行司憲府考察以判旨不從
 論罪以振紀綱以行大法司憲府乃令吏卒以微服將楮貨往
 工匠家以覘之如有不肯者拘執以訊上聞之曰是誣民也
 命止之先是令漢城府凡大小工匠商賈記名成籍每至月季
 徵稅楮貨各一張以為恒規閭里巷市皆輟業逃遁窮困已甚
 至是乃停此法○百戶曹判書李膺曰京畿之人賦義倉穀者
 有獎還之者亦幾人乎其於收納之際將三分之一納以楮貨
 之令未知已行乎膺對之未悉上曰卿未知其詳何哉○西
 川君韓尚敬上言請圓壇之祭一依禮制從之圓壇無神厨
 齋宮且祭天之牲當用犢今用老牛皆不合禮故尚敬請焉○
 置各衛節制使義興侍衛司節制使谷山君延嗣宗同知總制
 金萬壽江界節制使李之寶忠佐侍衛司漢平君趙洵義州節
 制使禹博雄武侍衛司漆原君尹子當青州節制使朴矩神武
 侍衛司長川君李從茂同知總制曹備銜龍驤侍衛司順寧君李
 枝同知總制鄭耕龍騎侍衛司會寧君馬天牧吉州察理使金

乙和龍武侍衛司都巡問使趙秩同知摠制郭承祐虎賁侍衛司摠制柳濕全羅道節制使曹恰虎翼侍衛司摠制成發道鏡城節制使崔潤德虎勇侍衛司摠制金重寶前節制使河敬復落點忠佐司僉節制使上護軍黃象雄武司僉節制使判事成達生神武司僉節制使上護軍張大有龍驤司僉節制使上護軍尹惟忠龍騎司僉節制使兵馬使朴實龍武司僉節制司上護軍張思義虎賁司同僉節制使大護軍黃得兩虎翼司同僉節制使大護軍李種虎勇司僉節制使上護軍邊順口傳○甲戌太白晝見二日○賑京畿窮民以米一千石分給二千人○甲命杖以下罪皆贖以楮貨又令兩京與京畿依戶米例分大中
小戶限三年收楮貨召議政府檢詳官元肅曰昔周穆王巡遊無度財竭民困作五刑之贖雖大辟贖之後之議者曰富者得生貧者不免也予欲行贖罪之法死罪外皆贖以楮貨只要樂用楮貨也肅以政府之意上言曰犯杖百者罪之重者也贖之則才六十張耳且近日有旨不用楮貨之人重者處死輕者杖

百充水軍而又令贖之則法有二門矣 上曰此非永世之規
特一時之權也雖杖百之罪亦宜贖也今幸卯年偶與吾生日
同而厄運亦至此年而終卜者皆以三九月為厄月且予之初
至此也卜于 宗廟曰動則吉故來耳今予之欲還漢京者兩
都臣庶困於往來朝士各處家室大臣分于兩地故欲往共圖
之也來二月十六日動駕二十二日駐于東大門外設帳幕過
三月而後入京爾其往諭予意翌日召議政府六曹曰杖罪以
下皆令贖之昨政府以為不可此祇為長久之計特以權宜欲
行楮貨耳朴嘗李膺黃喜曰法者萬世公共之器不可以一時之
術輕改之也李叔蕃曰應杖百者只贖六十張則有罪者之幸
也史臣書曰欲用楮貨以贖杖罪則後世議之者以為如何 上
曰重刑而勸民曷暑從輕以勸之乎史臣雖書何愧之有楮貨
通行則當止之矣昨令元肅往告漢京大臣者蓋諭之也非議
之也爾政府其承之移文各道又號牌之法獻言者多而予不
從者久矣今暑行之則民之犯者衆矣因以贖之則求楮貨者多

右政丞趙英茂曰楮貨之令尚未流行又立彌牌之法未可也
且上之欲行彌牌者政欲贖之者多也然犯彌牌之令皆死
罪也上深然之元肅復命曰分司大臣皆感謝上意曲盡
但慮三月之內必有風雨駐輦帳幕難矣傳旨曰予以帳幕為
便又啓曰河崙成石璘曰大肆餘罪皆贖之可矣若不忠不孝
之人不可贖也石璘又曰臣欲陳之似非老臣之言也然國庫
所儲不可輕費今以一千石分兩都賑之臣切謂不審察飢困
之實一朝散之則非聖上賑濟之本意也且今未見飢民列
于道傍姑徐徐以待困甚而後賑之可也賑濟米豆業已如此
姑將和賣米豆一千石減半停之何如上曰然○丙子命張
燈于殿中先是上覽事林廣記命承政院曰正月十五夜點
燈古昔君王有行之者予欲效之○丁丑因司僕副正池伯顏
尋釋之養佳鷄者四人不謹以致失性命徵還其祿充慶源軍
卒伯顏時為牌頭○命刑曹每季月錄京外罪囚笞杖罪目以
聞○己卯遣金恕李陽達于咸州刻德安二陵之彌于石栽松